

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: T07/NUTRI/2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN DINH DƯỠNG NUTRICARE**

Địa chỉ: Số 5, ngõ 9/76 phố Mai Dịch, phường Mai Dịch, Quận Cầu Giấy,
Thành phố Hà Nội

Điện thoại: 02466833368

Fax: 02437858999

E-mail: nutricare82@gmail.com

Mã số doanh nghiệp : 0104937284

Số giấy chứng nhận cấp cơ sở đủ điều kiện ATTP:

Ngày cấp/ Nơi cấp:

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: Sữa đậu nguyên hạt Hanmi 7 vị Ngũ cốc – 7 Grains Soybean Milk
2. Thành phần: Sữa đậu chế biến 75% (Bột đậu nguyên chất trên 6%), Nước tinh khiết, Đường Fructose, Dầu Ngô, Bột 7 loại hạt 1% (Gạo lứt, Gạo trắng, Lúa mạch, Gạo nếp, Gạo đen; Cao lương, hạt Kê), Chiết xuất Gạo lứt 1% (chất rắn 70%), Chiết xuất Đậu đen 0,15% (Chất rắn 50%), Muối tinh luyện, Chất nhũ hóa Lecithin, Hương liệu tổng hợp (Hương sữa đậu, Hương ngũ cốc), Chất ổn định Carrageenan.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng (Hạn sử dụng đến ngày in ở mặt trên sản phẩm)
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Thể tích thực: 150 ml, 190 ml, 200 ml, 250 ml.
 - Sản phẩm được đóng trong hộp giấy, túi giấy có lớp trong cùng là PE tiếp xúc trực tiếp với sản phẩm đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:
 - Nhà sản xuất: Hanmi Medicare

- Địa chỉ: Số 106 Sandan-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea (Hàn Quốc)

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Đính kèm mẫu nhãn sản phẩm và mẫu nhãn phụ sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 6-2:2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn. QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 16 tháng 04 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN 

(Kí tên, đóng dấu)



TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Đức Minh



Dự thảo nhãn phụ sản phẩm

Sữa đậu nguyên hạt Hanmi 7 vị Ngũ cốc

7 Grains Soybean Milk

Thành phần: Sữa đậu chế biến 75% (Bột đậu nguyên chất trên 6%), Nước tinh khiết, Đường Fructose, Dầu Ngô, Bột 7 loại hạt 1% (Gạo lứt, Gạo trắng, Lúa mạch, Gạo nếp, Gạo đen, Cao lương, hạt Kê), Chiết xuất Gạo lứt 1% (chất rắn 70%), Chiết xuất Đậu đen 0,15% (Chất rắn 50%), Muối tinh luyện, Chất nhũ hóa Lecithin, Hương liệu tổng hợp (Hương sữa đậu, Hương ngũ cốc), Chất ổn định Carrageenan.

Sản phẩm có chứa Đậu nành.

Thể tích thực : 150 ml; 190 ml; 200 ml; 250 ml/hộp (tùy theo thể tích ghi trên hộp)

Ngày sản xuất: 12 tháng trước hạn sử dụng.

Hạn sử dụng : Xem ở mặt trên sản phẩm (năm/tháng/ngày)

Hướng dẫn sử dụng : Uống trực tiếp, lắc nhẹ trước khi uống, ngon hơn khi uống lạnh.

Cách bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với ánh nắng mặt trời.

Lưu ý: Nếu bao bì bị biến dạng, trương phình, hư hỏng hoặc sản phẩm bên trong có dấu hiệu bất thường, vui lòng không sử dụng. Sau khi mở nắp xin bảo quản lạnh hoặc dùng ngay.

Xuất xứ: Hàn Quốc

Nhà sản xuất: Hanmi Medicare

Địa chỉ : Số 106 Sandan-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea (Hàn Quốc)

Nhà phân phối: Công ty CP dinh dưỡng Nutricare

Địa chỉ: Số 5, ngõ 9/76 phố Mai Dịch, phường Mai Dịch, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội

VPDD: Tòa nhà Nutricare, Số 1, LK 2, Khu đô thị Vạn Phúc, Hà Đông, Hà Nội.

Điện thoại: 02466833368

Số TCB: T07/NUTRI/2019

372
S T
HÀN
DUỖ
ICA
Y-T



TÚI GIẤY

Ống hút: PP

7 Grain

Soybean Milk

Sữa đậu nguyên chất	Sữa đậu được làm hoàn toàn từ đậu (100%) (Giữ lại trọn vẹn các thành phần dinh dưỡng của đậu)
------------------------	--

Sữa đậu nguyên chất (Jeonduyu) là thương hiệu được đăng ký bởi Hanmi Healthcare

THÔNG TIN DINH DƯỠNG			Tổng lượng cung cấp cho 1 hộp (200ml, 120 kcal)		
Natri	160mg	8%	Carbohydrate	14g	4%
Đường	9g	9%	Chất béo	5,0g	9%
Chất béo thô	0 g		Chất béo bão hòa	0,8g	5%
Cholesterol	0mg	0%	Protein	4g	7%
(%) TỶ LỆ TIÊU CHUẨN THEO ĐẦU NGƯỜI 1 NGÀY: VÌ Ở MỨC 2.000 KCAL NÊN NẰNG LƯỢNG THIẾT YẾU CHO MỖI CÁ NHÂN CÓ THỂ KHÁC NHAU)					

Mã báo cáo sản phẩm: 19980308080174

HANMI HEALTHCARE

www.hanmihealthcare.co.kr

Chứng nhận quản lý an toàn thực phẩm
HACCP
Sở An Toàn Thực Phẩm

Hương vị thơm ngon và đậm đà

SỮA ĐẬU NGUYÊN HẠT

7 VỊ NGŨ CỐC

Sữa đậu chế biến 75% (bột đậu nguyên chất trên 6%, đậu nành: Mỹ), bột 7 loại hạt 1%, chiết xuất gạo lứt 1%, chiết xuất đậu đen 0,15% 200ml (120kcal)

Tên sản phẩm: SỮA ĐẬU NGUYÊN HẠT 7 VỊ NGŨ CỐC – Loại thực phẩm: Sữa đậu chế biến (Sản phẩm tiệt trùng) – Dung tích: 200 ml – Tên nguyên liệu và hàm lượng: Sữa đậu chế biến 75% (bột đậu nguyên chất trên 6%, đậu nành: Mỹ), nước tinh khiết, đường fructose, dầu ngô (Nước ngoài, ngô: Mỹ, Brazil, Nga), bột 7 loại hạt 1% (Trong nước / gạo lứt, gạo trắng, lúa mạch, gạo nếp, gạo đen, cao lương, kê), chiết xuất gạo lứt 1% (Trong nước, chất rắn 70%), chiết xuất đậu đen 0,15% (Trong nước, chất rắn 50%), muối tinh luyện, lecithin (đậu tương), hương liệu tổng hợp (hương sữa đậu, hương ngũ cốc), carrageenan. CHỨA ĐẬU NÀNH. – Tên doanh nghiệp và địa chỉ: Hanmi medicare / 106 Sandan-ro Pyeongtaek-si Gyeonggi-do - Nếu bao bì bị biến dạng, trương phình, hư hỏng hoặc đồ uống có vị bất thường vui lòng không sử dụng. - Sau khi mở nắp bảo quản lạnh hoặc dùng ngay. – Cách bảo quản: Bảo quản ở nơi thoáng mát, và tránh tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời - Báo cáo sản phẩm không đúng - bị lỗi : không có mã quốc gia 1399. - Sản phẩm này được sản xuất tại các cơ sở sản xuất giống với các sản phẩm có kiểu mạch, đậu phộng, lúa mì, óc chó, cà chua. – Khi sử dụng lò vi sóng đổ ra dụng cụ chứa riêng và sử dụng. – Do thành phần rắn của sản phẩm mà có thể sẽ có các chất cặn nhưng sản phẩm không có vấn đề gì về chất lượng nên hãy an tâm lắc đều và sử dụng. - Nơi đổi trả: Trụ sở và đại lý, nơi mua hàng. - Trung tâm hỗ trợ khách hàng: 080-020-1212. - Hạn sử dụng: Đến ngày in ở mặt trên sản phẩm. - Sản phẩm này đã được trao đổi hoặc bồi thường theo tiêu chuẩn giải quyết tranh chấp của người tiêu dùng. Chất liệu đóng gói (Bên trong): Polyetylen

8 806124 202915

Xin hãy lắc đều trước khi dùng

Sữa đậu nguyên chất

Hạn sử dụng Đến

Chứng nhận quản lý an toàn thực phẩm

HACCP

Sở An Toàn Thực Phẩm

Hương vị thơm ngon và đậm đà

SỮA ĐẬU NGUYÊN HẠT

7 VỊ NGŨ CỐC

Sữa đậu chế biến 75% (bột đậu nguyên chất trên 6%, đậu nành: Mỹ), bột 7 loại hạt 1%, chiết xuất gạo lứt 1%, chiết xuất đậu đen 0,15% 200ml (120kcal)

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 12 tháng 04 năm 2019, tại trụ sở Văn phòng Công chứng Trịnh Như Tổ,
thành phố Hà Nội,
Tôi, Công chứng viên Văn phòng Công chứng Trịnh Như Tổ, thành phố Hà Nội

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Lê Thị Trang, CMND số: 241442681, cấp ngày 10/01/2011 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Trịnh Như Tổ, Thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Hàn sang tiếng Việt**.
- Chữ ký trong bản dịch là đúng chữ ký của bà Lê Thị Trang
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm tờ, trang, lưu một bản tại Văn phòng Công chứng Trịnh Như Tổ, Thành phố Hà Nội.

Số chứng thực: **3608** ; Quyền số: **01** SCT/CKND

Người dịch

Trg

Lê Thị Trang

CÔNG CHỨNG VIÊN



CÔNG CHỨNG VIÊN
Trịnh Như Tổ

[0000000000 N 0000001 2 3 4 5 6] +

CB1 200ML 03-2002



한미엘스케어
Haitim®
www.haitimhealthcare.com

7 Grain
Soybean Milk

영양정보 (100%로 만든 두유)
(중량당 100g 기준)

니트륨 160mg	8%	탄수화물 14g	4%
당류 9g	9%	지방 5.0g	9%
트립시펩 0g	0%	포화지방 0.8g	5%
콜레스테롤 0mg	0%	단백질 4g	7%

1인 권장량 75% (두유고형분 6% 이상, 대두: 미국산),
7곡분 1%, 현미추출물 1%, 거연콩추출물 0.15%,
200ml (120 kcal)
제조번호: 19980308080174



한미엘스케어
Haitim®
www.haitimhealthcare.com

7 Grain
Soybean Milk

영양정보 (100%로 만든 두유)
(중량당 100g 기준)

니트륨 160mg	8%	탄수화물 14g	4%
당류 9g	9%	지방 5.0g	9%
트립시펩 0g	0%	포화지방 0.8g	5%
콜레스테롤 0mg	0%	단백질 4g	7%

1인 권장량 75% (두유고형분 6% 이상, 대두: 미국산),
7곡분 1%, 현미추출물 1%, 거연콩추출물 0.15%,
200ml (120 kcal)
제조번호: 19980308080174



한미엘스케어
Haitim®
www.haitimhealthcare.com

7 Grain
Soybean Milk

영양정보 (100%로 만든 두유)
(중량당 100g 기준)

니트륨 160mg	8%	탄수화물 14g	4%
당류 9g	9%	지방 5.0g	9%
트립시펩 0g	0%	포화지방 0.8g	5%
콜레스테롤 0mg	0%	단백질 4g	7%

1인 권장량 75% (두유고형분 6% 이상, 대두: 미국산),
7곡분 1%, 현미추출물 1%, 거연콩추출물 0.15%,
200ml (120 kcal)
제조번호: 19980308080174

8 000 000 combibloc (SG)



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY CỔ PHẦN**

Mã số doanh nghiệp: 0104937284

Đăng ký lần đầu: ngày 18 tháng 10 năm 2010

Đăng ký thay đổi lần thứ: 12, ngày 11 tháng 03 năm 2019

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN DINH DƯỠNG NUTRICARE

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: NUTRICARE NUTRITION JOINT STOCK COMPANY

Tên công ty viết tắt: NUTRICARE., JSC

2. Địa chỉ trụ sở chính

Số 5, ngõ 9/76 phố Mai Dịch, Phường Mai Dịch, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 024 66833368

Email: ndminh@nutricare.com.vn

Fax: 024 37858999

Website: nutricare.com.vn

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: 360.000.000.000 đồng

Bằng chữ: Ba trăm sáu mươi tỷ đồng

Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng

Tổng số cổ phần: 36.000.000

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: NGUYỄN ĐỨC MINH

Giới tính: Nam

Chức danh: Tổng giám đốc

Sinh ngày: 05/11/1972

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Thẻ căn cước công dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 015072000105

Ngày cấp: 27/03/2018

Nơi cấp: Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Phòng 1505, TN Hôn Hợp, TDP số 8, Phường Mỹ Đình 2, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Phòng 1505, TN Hôn Hợp, TDP số 8, Phường Mỹ Đình 2, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

PHÓ CHỦ TỊCH UBND PHƯỜNG

TRƯỞNG PHÒNG



PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Đặng Quang Hải Trần Hà Thanh

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

Số / No: 167319 / QC-PTN.HS...

- Tên mẫu thử / Name of sample: Sữa đậu nguyên hạt Hanmi 7 vị Ngũ cốc – 7 Grains Soybean Milk
- Ký hiệu mẫu / Sample No.: 2019/0266-5/HS1
- Tình trạng mẫu / Status of sample: 01 hộp
- Ngày nhận mẫu / Date of receiving: 01/04/2019
- Nơi gửi mẫu / Customer: Công ty Cổ phần Dinh dưỡng Nutricare
- Thời gian thử nghiệm / Test duration: Từ ngày / From: 01/04/2019 đến ngày / To: 22/04/2019
- Nơi thử nghiệm / Place of testing: Phòng TN Hóa Sinh- 37 Phạm Tuấn Tài, Bắc Từ Liêm, Hà Nội

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT Item	Tên chỉ tiêu thử Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1	Vi sinh vật hiếu khí*	CFU/ml	TCVN 4884-1:2015	KPH (< 1,0)
2	Tổng số men-mốc*	CFU/ml	TCVN 8275-1:2010	KPH (< 1,0 x 10 ¹)
3	<i>Cl. perfringens</i> *	CFU/ml	TCVN 4991:2005	KPH (< 1,0)
4	<i>E. coli</i> *	CFU/ml	TCVN 7924-2:2008	KPH (< 1,0)
5	Coliforms*	CFU/ml	TCVN 6848:2007	KPH (< 1,0)
6	<i>S. aureus</i> *	CFU/ml	TCVN 4830-1:2005	KPH (< 1,0)
7	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/ml	TCVN 8881:2011	KPH (< 1,0)
8	<i>Streptococci faecal</i>	CFU/ml	TCVN 6189-2:2009	KPH (< 1,0)
9	Aflatoxin B1*	µg/kg	HD/HS1/003	KPH (LOD = 0,1)
10	Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2)*	µg/kg	HD/HS1/003	KPH (LOD = 2,0)
11	Ochratoxin A	µg/kg	HD/HS1/153	KPH (LOD = 0,2)
12	Chì*	mg/kg	TCVN 7602:2007	KPH (LOD = 0,02)

Ghi chú: (*) là các chỉ tiêu đã được công nhận VILAS (ISO/IEC 17025:2005)
KPH là không phát hiện.

Hà nội, ngày 22 tháng 04 năm 2019

Thử nghiệm viên
Analyst

Phòng Thử nghiệm Hóa sinh
Biochemical Testing Lab.

Giám đốc
Director

Nguyen Thi May

Le Thi Viet Hong



PHÓ GIÁM ĐỐC
Trần Quốc Quân